



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 02

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 02

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/02*1773*01**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C27 708
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/02*1773*01**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes
See point 2.4.2 of the testreport
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/02*1773*01**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
21.10.2021
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0009-21 (2. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **11.11.2021**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Marten Matzen



R124 E1*124R00/02*1773*01



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/02*1773*01**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*124R00/02*1773*01

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958
Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999
3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
CoP-Q: Q-500494	28.08.2015	
Q-501759	06.05.2019	

CoP-P:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/02*1773*01**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **03.03.2021**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum: **11.11.2021**

Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55-0009-21 (1. Ausfertigung)

55-0009-21 (2. Ausfertigung)

Datum:

Date:

22.01.2021

21.10.2021

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

C27 708

Datum:

Date:

02.11.2020

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/02*1773*01**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/02*1773*01**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **C27 708**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 2
 zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 2
 as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	001773

R124 E1*124R00/02*1773*01

Typ / Type : **C27 708**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C27 708
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels
Pattern part replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7,0 J x 18
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset
see 1.0
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem
entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0
Maximum load capacity and respective
theoretical rolling circumference
see 1.0
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address
SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Typ / Type : **C27 708**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.0 Prüfgegenstand
Testobject

1.1 Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis- ϕ (mm)/ Mittenloch- ϕ (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole- ϕ	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
CMS 1279 07	5/100/57,1	39	740kg	2300mm
CMS 1279 09	5/108/63,4	47,5	740kg	2300mm
CMS 1279 02	5/112/57,1	43	740kg	2300mm
CMS 1279 01	5/112/57,1	45	740kg	2300mm
CMS 1279 03	5/112/66,6	22	800kg	2400mm
CMS 1279 04	5/114,3/60,1	35	740kg	2300mm
CMS 1279 05	5/114,3/60,1	45	740kg	2300mm
CMS 1279 06	5/114,3/60,1	50	740kg	2300mm
CMS 1279 08	5/114,3/67,1	45	740kg	2300mm

- 1.1 Ausführung : siehe 1.0
 Version : see 1.0
- 1.2 Radkennzeichnung
 Wheel marking
- vorgeschriebene Kennzeichnungen
Mandatory markings
- Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen / inside)
 Manufacturer name or trade mark
- Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7.0Jx18H2 (innen / inside)
 Wheel or rim contour designation
- Einpresstiefe : z.B. ET45
 Wheel inset für Ausführungsbezeichnung CMS 1279 01 (innen)
 e.g. ET45
 for version marking CMS 1279 01 (inside)
- Herstelldatum : Monat und Jahr / month and year (innen / inside)
 Date of manufacture
- Radtyp - Ausführungsbezeichnung : z. B. / e.g. C27 708/ CMS 1279 01 (innen / inside)
 Wheel / rim part number – versions marking
- Genehmigungszeichen : E1 124R-001773 (außen / outside)
 Approval mark

R124 E1*124R00/02*1773*01

Typ / Type : **C27 708**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA53256 (außen / outside)
Additional markings : z. B. / e.g. LK112 (innen / inside)

1.3 Bemerkungen : -
 Remarks

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing : den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegierung One-piece light-alloy pattern part replacement wheels	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfung CMS GmbH <i>Passed, see Corrosion test CMS GmbH</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
 Remarks

R124 E1*124R00/02*1773*01

Typ / Type : **C27 708**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the technical service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma CMS GmbH durchgeführt und dokumentiert.
Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by CMS GmbH.

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung (*) :
Rotating bending test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / Pitch circle diameter	Einpress- tiefe (mm) Inset	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
CMS 1279 07	5/100/57,1	39	740kg	2300mm	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 09	5/108/63,4	47,5	740kg	2300mm	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 01	5/112/57,1	45	740kg	2300mm	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 03	5/112/66,6	22	800kg	2400mm	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 04	5/114,3/60,1	35	740kg	2300mm	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 06	5/114,3/60,1	50	740kg	2300mm	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 08	5/114,3/67,1	45	740kg	2300mm	10/2020	TZT Lamsheim

(*Verfahren/ process: Farbeindringverfahren/ Dye penetrant testing)

2.2.3 Abrollprüfung (*) :
Rolling test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / Pitch circle diameter	Einpress- tiefe (mm) Inset	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS 1279 09	5/108/63,4	47,5	800kg	265/70R18	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 03	5/112/66,6	22	800kg	265/70R18	10/2020	TZT Lamsheim

(*Verfahren/ process: Farbeindringverfahren/ Dye penetrant testing)

R124 E1*124R00/02*1773*01

Typ / Type : **C27 708**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.4 Impact-Test :
Impact test

Ausführung <i>Version</i>	Lochzahl / Lochkreis (mm) <i>Number of holes / Pitch circle diameter</i>	Einpress- tiefe (mm) <i>Inset</i>	Impact-Test <i>Impact test</i>		Datum <i>date</i>	Ort <i>place</i>
			Radlast <i>Load capacity</i>	Reifengröße <i>Tire size</i>		
CMS 1279 07	5/100/57,1	39	740kg	205/40R18	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 09	5/108/63,4	47,5	740kg	205/40R18	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 03	5/112/66,6	22	800kg	205/40R18	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 06	5/114,3/60,1	50	740kg	205/40R18	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 08	5/114,3/67,1	45	740kg	205/40R18	10/2020	TZT Lamsheim
CMS 1279 09	5/108/63,4	47,5	760kg	205/40R18	10/2021	TZT Lamsheim

2.2.5 Wechseltorsionstest : --
Alternating torque test

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“) : siehe Anlagen 1 bis 9 zum Prüfbericht Nr. 55000921 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 9 of the Test Report 55000921 (scope of application)

2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.

2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.

R124 E1*124R00/02*1773*01

Typ / Type : **C27 708**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.
- 2.2.7 allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standard, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.

R124 E1*124R00/02*1773*01

Typ / Type : **C27 708**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau (Verwendungsbereichsdarstellung *Vehicle characteristics (description of application range)*) : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 *Material Tests according to Annex 4* : Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
The tests provided for in the terms of Annex 4 have been performed and documented.
- 2.3.5 Bemerkungen *Remarks* : -
- 2.4. Allgemeine Angaben**
Other information
- 2.4.1 Ort der Prüfung *Place of testing* : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
- see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4
- 2.4.2 Datum der Prüfung *Date of testing* : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
- see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4
- 2.4.3 Bemerkungen *Remarks* : -
- 3. Anlagen**
Appendices -
1. Liste der Änderungen *List of modifications* : siehe Anlage 1 / *Appendix 1*
2. Technische Beschreibung *Technical description* : 02. November 2020 / *November 2nd, 2020*

Typ / Type : **C27 708**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 3.1 Radzeichnungen : Zeichnungen (CMS):
Drawings of the wheel J 1279 000 vom 15. Juni 2020,
J 1279 001 vom 11. Juni 2020,
J 1279 002 vom 11. Juni 2020,
J 1279 003 vom 11. Juni 2020,
J 1279 004 vom 11. Juni 2020,
J 1279 005 vom 11. Juni 2020,
J 1279 006 vom 11. Juni 2020,
J 1279 007 vom 11. Juni 2020,
J 1279 008 vom 11. Juni 2020 und
J 1279 009 vom 11. Juni 2020.
Drawings (CMS):
J 1279 000 of June 15th, 2020,
J 1279 001 of June 11th, 2020,
J 1279 002 of June 11th, 2020,
J 1279 003 of June 11th, 2020,
J 1279 004 of June 11th, 2020,
J 1279 005 of June 11th, 2020,
J 1279 006 of June 11th, 2020,
J 1279 007 of June 11th, 2020,
J 1279 008 of June 11th, 2020 and
J 1279 009 of June 11th, 2020
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen : Zeichnung - Nr. M57 vom 24. November 2014
Drawings of the hub cap mit Index 1 vom 11. Dezember 2014.
Drawing - No. M57 of November 24th, 2014
with index 1 of December 11th, 2014.
Zeichnung - Nr. U1MF vom 28. August 2012
mit Index 2 vom 18. Juni 2013.
Drawing - No. U1MF of August 28th, 2012
with index 2 of June 18th, 2013.
Zeichnung - Nr. C020392 vom 18. April 2004.
Drawing - No. C020392 of April 18th, 2004.
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung : Befestigungsmittel
Drawings of the fixing elements Übersicht mit Zeichnungen vom 07.12.2017
Wheel fixing elements
summary with drawings of December 7th, 2017
Befestigungsmittel - Zeichnungen
Radschrauben mit Übersicht - Stand 07.12.2017
Wheel fixing elements – drawings of the screws
with summary – status December 7th, 2017
Befestigungsmittel – Zeichnungen
Radmuttern mit Übersicht - Stand 07.12.2017
Wheel fixing elements - drawings of the nuts
with summary – status December 7th, 2017

Typ / Type : **C27 708**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Test according to Annex 4 : Siehe Technischer Bericht CMS GmbH
 Ref. Nr.: CIR – 127, Teil 5 vom 25. September 2020
See Technical Report: CMS GmbH
 Ref. No.: CIR – 127, part 5 of September 25th, 2020

- 5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : Siehe Technischer Bericht CMS GmbH
 Ref. Nr.: CIR – 127, Teil 6 vom 25. September 2020.
See Technical Report: CMS GmbH
 Ref. No.: CIR – 127, part 6 of September 25th, 2020

- 6. Verwendungsbereich
Scope of application :

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis (mm) / Ø Mittenloch (mm) <i>Number of holes / pitch circle diameter (mm) / Ø center bore (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	Datum <i>Date</i>
1/1	5/100/57,1	39	20.01.2021
2/2	5/108/63,4	47,5	20.10.2021
3/2	5/112/57,1	43	20.10.2021
4/2	5/112/57,1	45	20.10.2021
5/2	5/112/66,6	22	20.10.2021
6/1	5/114,3/60,1	35	20.01.2021
7/1	5/114,3/60,1	45	20.01.2021
8/2	5/114,3/60,1	50	20.10.2021
9/1	5/114,3/67,1	45	20.01.2021

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 11.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 11.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Typ / Type : **C27 708**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim 21.10.2021



Wagner
Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Typ / *Type* : **C27 708**
Hersteller / *Manufacturer* : **CMS Automotive Trading GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 21.10.2021
Date

Es wird geändert
Modification of

: 3.6
Verwendungsbereich aktualisiert /
scope of application extended

2.2.4
Impact Test Radausführung 5/108/63,4 ET47,5
hinzugefügt /
Impact test wheelversion 5/108/63,4 ET47,5 added

3.3.3 Befestigungsmittelzeichnung aktualisiert /
Drawings of the fixing elements updated

R124 E1*124R00/02*1773*01

Anlage 05 annex 05 Prüfbericht / Test Report Nr.55000921 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 7.0Jx18H2 Typ / Type C27 708
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
 Pattern part replacement wheel

Ausführung/ Version	Kennzeichnung Rad / Marking wheel	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang circumference (mm)
C27 708 22 98S	1279/03 CMS	5/112/66,6	22	800	2400

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Serien-Schraube M14x1,25	Kegel 60°	140	27,5	Serie

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer BMW

R124 E1*124R00/02*1773*01

Anlage 05 annex 05 Prüfbericht / Test Report Nr.55000921 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0Jx18H2 Typ / Type C27 708
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 4

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
BMW X3 G3X e1*2007/46*1797..	100-210	225/60R18	A10 ECE	A19 A57 A99 NoP S01
BMW X3 xDrive30e G3X e1*2007/46*1797.. - Plug-in Hybrid	120,135	225/60R18	A10 ECE 160	A19 A56 A99 S01
BMW X4 G4X e1*2007/46*1881*..	120-210	225/60R18	A10 ECE 160	A19 A56 A99 NoP S01

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem Lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Anlage 05 annex 05 Prüfbericht / Test Report Nr.55000921 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 7.0Jx18H2 Typ / Type C27 708
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 4

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

160 Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1600 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1600kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)

A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
Only fine-linked snow chains may be used at the rear axle.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, rubber-covered and metal screw valves with attachment from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

A99 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

To balance the wheels only adhesive weights may be attached on the rim at the rim outside. The selection and placement of adhesive weights is to pay attention to a distance of 2 mm from the brake caliper.

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

Anlage 05 annex 05 Prüfbericht / Test Report Nr.55000921 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
7.0Jx18H2 Typ / *Type C27 708*
Hersteller / *Manufacturer* CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 4

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Lamsheim, 20. Oktober 2021

00378572.DOC

R124 E1*124R00/02*1773*01